



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## TFR SZYBKIE MYCIE

Data utworzenia	23.03.2021	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	14.08.2025		

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- 1.1. Identyfikator produktu** TFR SZYBKIE MYCIE  
Substancja / mieszanina mieszanina
- 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**  
**Zamierzone zastosowania mieszaniny**  
Produkt do usuwania bieżących zanieczyszczeń z karoserii samochodowej.  
**Odradzane zastosowania mieszaniny**  
brak danych
- 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**  
**Producent**  
Nazwa lub nazwa handlowa TENZI Sp. z o.o.  
Adres Skarbimierzycze 20, Dołuże, 72-002  
Polska  
NIP PL8512583405  
Telefon +48 91 3119777  
E-mail info@tenzi.pl  
Adres www strony www.tenzi.pl
- Osoba odpowiedzialna za kartę charakterystyki**  
Nazwa technolog@tenzi.pl  
E-mail technolog@tenzi.pl
- 1.4. Numer telefonu alarmowego**  
Pomorskie Centrum Toksykologii - Telefon alarmowy: 58 682 04 04

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**  
**Klasyfikacja mieszaniny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Mieszanina sklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie.

Skin Irrit. 2, H315  
Eye Irrit. 2, H319

#### Najpoważniejsze negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska

Działa drażniąco na skórę. Działa drażniąco na oczy.

- 2.2. Elementy oznakowania**  
**Piktogram określający rodzaj zagrożenia**



#### Hasło ostrzegawcze

Uwaga

#### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H315 Działa drażniąco na skórę.  
H319 Działa drażniąco na oczy.

#### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.  
P501 Pojemnik usuwać odpowiednio oznakowanych pojemników na odpady zgodnie z krajowymi przepisami.

#### Informacje uzupełniające

<5 % niejonowe środki powierzchniowo czynne, <5 % EDTA (kwas etylenodiaminotetraoctowy) i jego sole



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## TFR SZYBKIE MYCIE

Data utworzenia	23.03.2021	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	14.08.2025		

### 2.3. Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2017/2100 lub rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605. Mieszanina nie zawiera substancji spełniających kryteria dla substancji PBT lub vPvB zgodnie z aneksem XIII, rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) w brzmieniu obowiązującym. Nie zawiera składników PMT/vPvM.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2. Mieszaniny

#### Charakterystyka chemiczna

Mieszanina poniższych substancji i domieszek.

**Mieszanina zawiera następujące niebezpieczne substancje oraz substancje z określonymi najwyższymi dopuszczalnymi stężeniami w atmosferze roboczej**

Numery identyfikacyjne	Nazwa substancji	Zawartość w % masy	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008	Uwaga
Index: 607-428-00-2 CAS: 64-02-8 WE: 200-573-9 Numer rejestracji: 01-2119486762-27-XXXX	wersenian czterosodowy	<0,7	Acute Tox. 4, H302+H332 Eye Dam. 1, H318 STOT RE 2, H373 (drogi oddechowe) (inhalacja) Specyficzne stężenie graniczne: ATE Droga pokarmową = 1780 mg/kg m.c. ATE Inhalacyjna (pyły/mgły) = 1,001 mg/l	
CAS: 68515-73-1 WE: 500-220-1 Numer rejestracji: 01-2119488530-36	D-glukopiranoza, oligomery C8-10 glikozydy alkilowe	<0,6	Eye Dam. 1, H318	
Index: 603-096-00-8 CAS: 112-34-5 WE: 203-961-6 Numer rejestracji: 01-2119475104-44-XXXX	2-(2-butoksyetoksy)etanol	<0,2	Eye Irrit. 2, H319	1, 2

#### Uwagi

- 1 Substancja, dla której ustalono limity narażenia.
- 2 Zastosowanie substancji ograniczone jest w załączniku XVII rozporządzenia REACH

Pełny tekst wszystkich klasyfikacji i standardowych zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia znajduje się w sekcji 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Dbaj o własne bezpieczeństwo. Jeżeli wystąpią dolegliwości zdrowotne lub w razie wątpliwości należy powiadomić lekarza i udzielić mu informacji z niniejszej karty charakterystyki.

#### W przypadku dostania się do dróg oddechowych

Natychmiast przerwij narażenie, przenieś poszkodowanego na świeże powietrze.

#### W przypadku kontaktu ze skórą

Odłóż zabrudzoną odzież. Omyj dotknięte miejsce dużą ilością - o ile to możliwe - letniej wody. Jeżeli nie doszło do poranienia skóry, można użyć mydła, wody mydlanej lub szamponu. Zapewnij opiekę lekarza, jeżeli utrzymuje się podrażnienie skóry.

#### W przypadku dostania się do oczu

Natychmiast wypłukuj oczy strumieniem wody, rozchyl powieki (nawet z użyciem siły); jeżeli poszkodowany nosi soczewki kontaktowe, natychmiast je wyjmij. Wypłukuj co najmniej przez 10 minut. Zapewnij lekarską i - o ile to możliwe - specjalistyczną opiekę.

#### W przypadku połknięcia

**NIE WYWOŁYWAĆ WYMIOTÓW** - nawet samo wywoływanie wymiotów może spowodować komplikacje, na przykład w przypadku detergentów i innych substancji wytwarzających pianę.



## KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

### TFR SZYBKIE MYCIE

Data utworzenia	23.03.2021		
Data aktualizacji	14.08.2025	Numer wersji	3.0

- 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**  
**W przypadku dostania się do dróg oddechowych**  
Nie są przewidywane.  
**W przypadku kontaktu ze skórą**  
Działa drażniąco na skórę.  
**W przypadku dostania się do oczu**  
Działa drażniąco na oczy.  
**W przypadku połknięcia**  
Podrażnienie, nudności.
- 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**  
Leczenie symptomatyczne.

#### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- 5.1. Środki gaśnicze**  
**Odpowiednie środki gaśnicze**  
Pianka odporna na alkohol, dwutlenek węgla, proszek, woda - rozproszony strumień, mgiełka wodna.  
**Niewłaściwe środki gaśnicze**  
Woda – pełny strumień.
- 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**  
W trakcie pożaru może dochodzić do powstania tlenku i dwutlenku węgla oraz innych toksycznych gazów. Wdychanie niebezpiecznych produktów spalania (pirolizy) może prowadzić do poważnego uszkodzenia zdrowia.
- 5.3. Informacje dla straży pożarnej**  
Nie pozwól, aby skażone środki gaśnicze przedostały się do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych.

#### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Używaj roboczych środków ochrony osobistej. Postępuj zgodnie ze wskazówkami podanymi w sekcjach 7 i 8. Nie dopuść do kontaktu z oczami i skórą.
- 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**  
Zapobiegaj kontaminacji gleby i przedostaniu się do wód powierzchniowych lub gruntowych.
- 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**  
Przykryj rozlany produkt odpowiednim (niepalnym) materiałem absorbującym (piasek, krzemionka, gleba oraz inne odpowiednie materiały absorpcyjne, itp.), zgromadź w dobrze zamkniętych naczyniach i usuń zgodnie z sekcją 13. W przypadku wycieku większej ilości produktu należy poinformować strażaków oraz inne kompetentne władze. Po usunięciu preparatu umyj skażone miejsce dużą ilością wody. Nie używaj rozpuszczalników.
- 6.4. Odniesienia do innych sekcji**  
Patrz sekcja 7., 8. i 13.

#### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Zapobiegaj powstawaniu gazów i par w stężeniach przekraczających najwyższe dopuszczalne stężenia dla atmosfery roboczej. Nie dopuść do kontaktu z oczami i skórą. Dokładnie umyć ręce i dotknięte części ciała po użyciu. Używaj roboczych środków ochrony osobistej zgodnie z sekcją 8. Przestrzegaj obowiązujących przepisów prawa dotyczących bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.
- 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**  
Produkt przechowywać wyłącznie w oryginalnych opakowaniach z tworzywa sztucznego (polietylen o wysokiej gęstości HDPE). Nie przelewać do opakowań zastępczych. Pojemniki z produktem przechowywać w suchym pomieszczeniu szczelnie zamknięte, w temperaturze +5 ÷ 35° C ze sprawną wentylacją, wyposażonym w łatwo zmywalną, nienasiąkliwą podłogę. Chronić produkt przed światłem słonecznym, ciepłem, mrozem. Przechowywać z dala od źródeł zapłonu i otwartego ognia.

Zawartość	Rodzaj opakowania	Materiał opakowania
600 ml	butelka	HDPE



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## TFR SZYBKIE MYCIE

Data utworzenia	23.03.2021	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	14.08.2025		

Temperatura magazynowania min 5 °C, max 35 °C

### 7.3. Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe

brak danych

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Mieszanina zawiera substancje, dla których określone zostały limity narażenia dla środowiska pracy.

#### Polska

Dz.U. 2024 poz. 1017

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość
2-(2-butoksyetoksy)etanol (CAS: 112-34-5)	NDS	67 mg/m <sup>3</sup>
	NDSCh	100 mg/m <sup>3</sup>

#### Unia Europejska

Dyrektywa Komisji 2006/15/WE

Nazwa substancji (składniki)	Typ	Wartość
2-(2-butoksyetoksy)etanol (CAS: 112-34-5)	OEL 8 godzin	67,5 mg/m <sup>3</sup>
	OEL 8 godzin	10 ppm
	OEL 15 minut	101,2 mg/m <sup>3</sup>
	OEL 15 minut	15 ppm

#### DNEL

2-(2-butoksyetoksy)etanol				
Pracownicy / konsumenci	Droga narażenia	Wartość	Wpływ	Źródło
Pracownicy	Po naniesieniu na skórę	20 mg/kg	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe	SDS
Pracownicy	Inhalacyjna	67,5 mg/l	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe	SDS
Pracownicy	Inhalacyjna	67,5 mg/l	Przewlekłe skutki miejscowe	SDS
Konsumenci	Inhalacyjna	50,6 mg/l	Krótkotrwałe skutki miejscowe	SDS
Konsumenci	Po naniesieniu na skórę	10 mg/kg	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe	SDS
Konsumenci	Inhalacyjna	3 mg/l	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe	SDS
Konsumenci	Drogą pokarmową	1,25 mg/kg	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe	SDS
Konsumenci	Inhalacyjna	34 mg/l	Przewlekłe skutki miejscowe	SDS

#### D-glukopiranoza, oligomery C8-10 glikozydy alkilowe

Pracownicy / konsumenci	Droga narażenia	Wartość	Wpływ	Źródło
Pracownicy	Po naniesieniu na skórę	595000 mg/kg	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe	SDS
Pracownicy	Inhalacyjna	420 mg/m <sup>3</sup>	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe	SDS
Konsumenci	Po naniesieniu na skórę	357000 mg/kg	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe	SDS
Konsumenci	Drogą pokarmową	35,7 mg/kg	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe	SDS
Konsumenci	Inhalacyjna	124 mg/m <sup>3</sup>	Przewlekłe skutki ogólnoustrojowe	SDS



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## TFR SZYBKIE MYCIE

Data utworzenia	23.03.2021	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	14.08.2025		

### wersenian czterosodowy

Pracownicy / konsumenci	Droga narażenia	Wartość	Wpływ	Źródło
Pracownicy	Inhalacyjna	1,5 mg/m <sup>3</sup>	Przewlekłe skutki miejscowe	SDS

### PNEC

#### 2-(2-butoksyetoksy)etanol

Droga narażenia	Wartość	Źródło
Woda pitna	1 mg/l	SDS
Woda morska	0,1 mg/l	SDS
Osady słodkowodne	4 mg/kg	SDS
Osady morskie	0,4 mg/kg	SDS
Gleba (rolna)	0,4 mg/kg	SDS
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	200 mg/l	SDS
Drogą pokarmową	56 mg/kg	SDS

#### D-glukopiranoza, oligomery C8-10 glikozydy alkilowe

Droga narażenia	Wartość	Źródło
Woda pitna	0,176 mg/l	SDS
Woda morska	0,0176 mg/l	SDS
Woda (okresowy wyciek)	0,27 mg/l	SDS
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	560 mg/l	SDS
Osady słodkowodne	1,516 mg/kg	SDS
Osady morskie	0,152 mg/kg	SDS
Gleba (rolna)	0,654 mg/kg	SDS
Drogą pokarmową	111,11 mg/kg	SDS

### wersenian czterosodowy

Droga narażenia	Wartość	Źródło
Woda pitna	2,86 mg/l	SDS
Woda morska	0,286 mg/l	SDS
Woda (okresowy wyciek)	1,56 mg/l	SDS
Gleba (rolna)	0,937 mg/kg	SDS
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	55,94 mg/l	SDS

### 8.2. Kontrola narażenia

W trakcie pracy nie wolno jeść, pić lub palić. Po pracy i przed przerwą na jedzenie i wypoczynek należy dokładnie umyć ręce wodą i mydłem.

#### Ochrona oczu lub twarzy



Nosić okulary ochronne, jeśli istnieje ryzyko rozprysków.



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## TFR SZYBKIE MYCIE

Data utworzenia	23.03.2021		
Data aktualizacji	14.08.2025	Numer wersji	3.0

### Ochrona skóry



Ochrona rąk: Rękawice ochronne odporne na działanie produktu. W przypadku zabrudzenia skóry należy ją dokładnie obmyć. Przestrzegać innych zaleceń producenta.

Materiał rękawic	Grubość	Czas wytrzymałości	Klasa	Czas trwania ekspozycji
Kauczuk nitylowy (NBR)	0,11 mm	>120 min	4	Długoterminowa, Krótkoterminowa, Powtarzana

### Ochrona dróg oddechowych

Nie jest potrzebna.

### Zagrożenie cieplne

Brak danych.

### Kontrola narażenia środowiska

Proszę przestrzegać zwykłych zabiegów dotyczących ochrony środowiska pracy, patrz punkt 6.2.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	ciekłe
Kolor	bezbarwny
Zapach	Charakterystyczny dla użytych surowców <sup>®</sup>
Temperatura topnienia/krzepnięcia	brak danych
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	brak danych
Palność materiałów	brak danych
Dolna i górna granica wybuchowości	brak danych
Temperatura zapłonu	brak danych
Temperatura samozapłonu	brak danych
Temperatura rozkładu	brak danych
pH	12,5 (nierozcieńczone)
Lepkość kinematyczna	brak danych
Rozpuszczalność w wodzie	rozpuszczalny
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	brak danych
Prężność pary	brak danych
Gęstość lub gęstość względna gęstość	1,001 - 1,031 g/cm <sup>3</sup> przy 25 °C
Względna gęstość pary	brak danych
Charakterystyka cząsteczek	brak danych
Forma	ciecz

### 9.2. Inne informacje

brak danych

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

brak danych

### 10.2. Stabilność chemiczna

W normalnych warunkach produkt jest stabilny.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane.



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## TFR SZYBKIE MYCIE

Data utworzenia	23.03.2021	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	14.08.2025		

### 10.4. Warunki, których należy unikać

W przypadku zwykłego sposobu stosowania produkt jest stabilny, nie dochodzi do rozkładu. Chroń przed płomieniami, iskrami, przegrzaniem i przed mrozem.

### 10.5. Materiały niezgodne

Chroń przed mocnymi kwasami i zasadami, a także przed substancjami utleniającymi.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

W przypadku zwykłego sposobu używania nie powstają. W wysokich temperaturach i w trakcie pożaru powstają niebezpieczne produkty, np. tlenek węgla i dwutlenek węgla.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Wdychanie par rozpuszczalników powyżej wartości przekraczających limity narażenia dla środowiska pracy może doprowadzić do powstania ostrego zatrucia wziewnego, i to w zależności od wysokości stężenia oraz czasu narażenia. Dla mieszaniny nie ma dostępnych żadnych danych toksykologicznych.

#### Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

#### 2-(2-butoksyetoksy)etanol

Droga narażenia	Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć	Określenie wartości	Źródło
Drogą pokarmową	LD <sub>50</sub>		2410 mg/kg		Mysz			SDS
Po naniesieniu na skórę	LD <sub>50</sub>		2764 mg/kg		Królik			SDS

#### D-glukopiranoza, oligomery C8-10 glikozydy alkilowe

Droga narażenia	Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć	Określenie wartości	Źródło
Drogą pokarmową	LD <sub>50</sub>	OECD 401	>5000 mg/kg		Szczur			SDS
Po naniesieniu na skórę	LD <sub>50</sub>	OECD 402	>5000 mg/kg					SDS

#### wersenian czterosodowy

Droga narażenia	Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Płeć	Określenie wartości	Źródło
Drogą pokarmową	LD <sub>50</sub>	OECD 401	1780 mg/kg		Szczur (Rattus norvegicus)			SDS
Inhalacyjna	LC <sub>50</sub>	OECD 412	>1-5 mg/l	4 godziny	Szczur (Rattus norvegicus)		Analogiczne podejście	SDS
Drogą pokarmową	ATE		1780 mg/kg m.c.					
Inhalacyjna (pyły/mgły)	ATE		1,001 mg/l					

#### Działanie żrące/drażniące na skórę

Działa drażniąco na skórę.

#### D-glukopiranoza, oligomery C8-10 glikozydy alkilowe

Droga narażenia	Wynik	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Źródło
	Lekko podrażnia			SDS



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## TFR SZYBKE MYCIE

Data utworzenia	23.03.2021	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	14.08.2025		

### Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Działa drażniąco na oczy.

#### D-glukopiranoza, oligomery C8-10 glikozydy alkilowe

Droga narażenia	Wynik	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Źródło
	Poważne uszkodzenie oczu			SDS

### Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

### Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

### Działanie rakotwórcze

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

### Szkodliwe działanie na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

### Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

### Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

### Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane nie spełnia kryteriów klasyfikacji.

## 11.2. Informacje o innych zagrożeniach

### Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Nie zawiera składników, które mogą powodować zaburzenia hormonalne u człowieka.

### Inne informacje

brak danych

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione.

#### Toksyczność ostra

#### 2-(2-butoksyetoksy)etanol

Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska	Źródło
LC <sub>50</sub>		1300 mg/l		Ryby ( <i>Lepomis macrochirus</i> )		SDS
CE <sub>50</sub>		>100 mg/l		Bezkręgowce zwierzęta wodne ( <i>Daphnia magna</i> )		SDS
CE <sub>50</sub>	OECD 201	>100 mg/l		Algi ( <i>Scenedesmus subspicatus</i> )		SDS
EC <sub>10</sub>	OECD 209	>1995 mg/l				SDS



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

## TFR SZYBKIE MYCIE

Data utworzenia 23.03.2021  
Data aktualizacji 14.08.2025 Numer wersji 3.0

D-glukopiranoza, oligomery C8-10 glikozydy alkilowe						
Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska	Źródło
LC <sub>50</sub>	OECD 203	>100 mg/l	96 godzin	Ryby (Branchydanio rerio)		SDS
CE <sub>50</sub>		>100 mg/l	48 godzin	Bezkęrgowe zwierzęta wodne (Daphnia magna)		SDS
CE <sub>50</sub>	OECD 201	>10<100 mg/l	72 godzin	Algi (Desmodesmus subspicatus)		SDS
EC <sub>10</sub>		>100 mg/l	6 godzin	Mikroorganizmy (Pseudomonas putida)		SDS
NOEC	OECD 204	>1 mg/l	28 dni	Ryby (Branchydanio rerio)		SDS
NOEC	OECD 202	>1 mg/l	21 dni	Rozwielitki (Daphnia magna)		SDS

wersenian czterosodowy						
Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska	Źródło
LC <sub>50</sub>		>100 mg/l	96 godzin	Ryby		SDS
CE <sub>50</sub>		140 mg/l	48 godzin	Rozwielitki (Daphnia magna)		SDS
CE <sub>50</sub>		>100 mg/l	72 godzin	Algi		SDS

### Toksyczność chroniczna

wersenian czterosodowy							
Parametr	Metoda	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Gatunek	Środowiska	Określenie wartości	Źródło
NOEC	OECD 210	>25,7 mg/l	35 dni	Ryby		Analogiczne podejście	SDS
NOEC		>25 mg/l	21 dni	Rozwielitki (Daphnia magna)			SDS

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Substancje czynne powierzchniowo są biodegradowalne zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 648/2004 o detergentach w brzmieniu obowiązującym.

#### Biodegradacja

D-glukopiranoza, oligomery C8-10 glikozydy alkilowe					
Parametr	Wartość	Czas trwania ekspozycji	Środowiska	Wynik	Źródło
				Ulega biodegradacji	SDS
				Ulega łatwo biodegradacji	

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych dla mieszaniny lub składników.

### 12.4. Mobilność w glebie

Brak danych dla mieszaniny lub składników.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB



## KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

### TFR SZYBKIE MYCIE

Data utworzenia	23.03.2021	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	14.08.2025		

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Nie zawiera składników PBT/vPvB.

#### 12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji mieszaniny nie są spełnione. Nie zawiera składników, które mogą powodować zaburzenia hormonalne w środowisku.

#### 12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Niebezpieczeństwo skażenia środowiska, postępować zgodnie z Ustawą Dz.U. 2013 r., poz. 21 o odpadach oraz przepisami wykonawczymi dotyczącymi utylizacji odpadów. Niewykorzystany produkt i zabrudzone opakowanie przechowywaj w zamkniętych naczyniach do zbierania odpadów i przekaz do utylizacji osobie upoważnionej do utylizowania odpadów (wyspecjalizowanej firmie), która posiada uprawnienia do prowadzenia takiej działalności. Nie wylewać niewykorzystanego produktu do kanalizacji. Nie wolno usuwać razem z odpadami komunalnymi. Puste opakowania można energetycznie wykorzystać w spalarni odpadów lub gromadzić na składowisku o odpowiedniej klasyfikacji. Idealnie wyczyszczone opakowania można przekazać do recyklingu.

#### Regulacje prawne w zakresie gospodarki odpadami

Obwieszczenia Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 7 lipca 2023 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o odpadach (Dz.U. 2023 poz. 1587) z późniejszymi zmianami. Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z dnia 8 stycznia 2013 r., poz. 21) wraz z późn. zm. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów. Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1658 z późn. zm.) Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2020 poz. 10).

#### Kod rodzaju odpadów

07 06 04\* Inne rozpuszczalniki organiczne, roztwory z przemysłu i ciecz macierzyste

#### Kod rodzaju odpadów dla opakowania

15 01 02 Opakowania z tworzyw sztucznych

(\*) - odpady niebezpieczne na mocy dyrektywy 2008/98/WE w sprawie odpadów niebezpiecznych

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### 14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

nie podlega przepisom transportu

#### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

nieistotne

#### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

nieistotne

#### 14.4. Grupa pakowania

nieistotne

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

Nie

#### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Odsyłacz w sekcjach 4 do 8.

#### 14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nieistotne



## KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

### TFR SZYBKIE MYCIE

Data utworzenia	23.03.2021	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	14.08.2025		

#### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

##### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (t.j. Dz. U. 2024 poz. 643). Ustawa o zdrowiu publicznym. Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 1 grudnia 2022 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy - Prawo ochrony środowiska (Dz. U. 2024 poz. 54). Rozporządzenie (WE) NR 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie (WE) nr 649/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 lipca 2012 r. dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów. Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1816). Ustawa z dnia 28 maja 2020 r. o zmianie ustawy o substancjach chemicznych i ich mieszaninach oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2020 poz. 1337). Ustawa z dnia 23 stycznia 2020 r. o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw. (Dz. U. z dnia 23 stycznia 2020 r., poz. 150). Ustawa z dnia 13 lipca 2023 r. o zmianie ustawy o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2023 poz. 1852). Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późn. zm.). ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 648/2004 PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie Komisji (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

##### Ograniczenie zgodnie z Aneksiem XVII, rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) w brzmieniu obowiązującym

2-(2-butoksyetoksy)etanol

Ograniczenie	Warunki ograniczenia
55	<p>1. Nie jest wprowadzany do obrotu po dniu 27 czerwca 2010 r. w celu powszechnej sprzedaży, jako składnik farb, środków czyszczących w dozownikach aerozolowych, w stężeniu równym lub większym niż 3 % masowo.</p> <p>2. Farby i środki czyszczące w dozownikach aerozolowych zawierające BEE, niespełniające wymogów pkt 1), nie są wprowadzane do obrotu w celu powszechnej sprzedaży po dniu 27 grudnia 2010 r.</p> <p>3. Bez uszczerbku dla innych przepisów prawodawstwa wspólnotowego dotyczących klasyfikacji, pakowania i oznakowania substancji i mieszanin, przed wprowadzeniem do obrotu dostawcy dopilnowują, aby farby inne niż farby w dozownikach aerozolowych zawierające BEE, w stężeniach równych lub większych niż 3 % masowo, wprowadzane do obrotu w celu powszechnej sprzedaży były w terminie do dnia 27 grudnia 2010 r. opatrzone widocznym, czytelnym i trwałym napisem o treści: „Nie używać w urządzeniach do rozpylania farb”.</p>

##### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla mieszaniny nie dokonano oceny bezpieczeństwa chemicznego.

D-glukopiranoza, oligomery C8-10 glikozydy alkilowe: producent dokonał oceny bezpieczeństwa chemicznego.

2-(2-butoksyetoksy)etanol: producent dokonał oceny bezpieczeństwa chemicznego

Wersenian czterosodowy: producent dokonał oceny bezpieczeństwa chemicznego

#### SEKCJA 16: Inne informacje

##### Lista zwrotów określających zagrożenie zastosowanych w karcie charakterystyki

H302+H332

Działa szkodliwie po połknięciu lub w następstwie wdychania.

H315

Działa drażniąco na skórę.

H318

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H319

Działa drażniąco na oczy.

H373

Może powodować uszkodzenie dróg oddechowych poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane w następstwie wdychania.

##### Lista zwrotów określających środki ostrożności zastosowanych w karcie charakterystyki

P305+P351+P338

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.



## KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

### TFR SZYBKE MYCIE

Data utworzenia	23.03.2021	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	14.08.2025		

- P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
- P501 Pojemnik usuwać odpowiednio oznakowanych pojemników na odpady zgodnie z krajowymi przepisami.

#### Dalsze informacje ważne z punktu widzenia bezpieczeństwa i ochrony ludzkiego zdrowia

Produkt nie może być – bez specjalnej zgody producenta/importera – wykorzystywany w innym celu, niż zostało podane w sekcji 1. Użytkownik jest odpowiedzialny za przestrzeganie wszystkich powiązanych przepisów w dziedzinie ochrony zdrowia.

#### Wyjaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki

Acute Tox.	Toksyczność ostra
ADR	Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
BCF	Współczynnik biokoncentracji
CAS	Chemical Abstracts Service
CE <sub>10</sub>	Stężenie substancji, przy której zostaje dotkniętych 10 % populacji
CE <sub>50</sub>	Stężenie substancji, przy której zostaje dotkniętych 50 % populacji
CLP	Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin
EINECS	Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym
EmS	Plan awaryjny
EuPCS	Europejski system klasyfikacji produktów
Eye Dam.	Poważne uszkodzenie oczu
Eye Irrit.	Działanie drażniące na oczy
IATA	Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Lotniczych
IBC	Międzynarodowy kodeks budowy i wyposażenia statków przewożących niebezpieczne chemikalia luzem
ICAO	Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego
IMDG	Międzynarodowe Przepisy dotyczące transportu morskiego materiałów niebezpiecznych
IMO	Międzynarodowa Organizacja Morska
INCI	Międzynarodowe Nazewnictwo Składników Kosmetycznych
ISO	Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna
IUPAC	Międzynarodowa Unia Chemii Czystej i Stosowanej
LC <sub>50</sub>	Śmiertelne stężenie substancji, przy którym można oczekiwać, iż spowoduje śmierć 50 % populacji
LD <sub>50</sub>	Śmiertelna dawka substancji, przy której można oczekiwać, iż spowoduje śmierć 50 % populacji
log Kow	Współczynnik podziału oktanol-woda
LZO	Lotne związki organiczne
NDS	Najwyższe dopuszczalne stężenie
NDSCh	Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe
NDSP	Najwyższe dopuszczalne stężenie pułapowe
NOEC	Stężenie nie powodujące żadnych obserwowanych skutków
Numer UN (numer ONZ)	Czterocyfrowy numer rozpoznawczy materiału lub przedmiotu, pochodzący z „Przepisów modelowych ONZ”
OEL	Dopuszczalne wartości narażenia w miejscu pracy
PBT	Trwałą, wykazującą zdolność do bioakumulacji i toksyczną
PMT	Trwałą, mobilną i toksyczną
ppm	Części na milion
REACH	Rejestracja, ocena, udzielanie zezwoleń i stosowane ograniczenia w zakresie chemikaliów
RID	Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
Skin Irrit.	Działanie drażniące na skórę
STOT RE	Działanie toksyczne na narządy docelowe – powtarzane narażenie
UE	Unia Europejska



## KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 w obowiązującym brzmieniu

### TFR SZYBKIE MYCIE

Data utworzenia	23.03.2021	Numer wersji	3.0
Data aktualizacji	14.08.2025		

UVCB	Substancje o nieznanym lub zmiennym składzie, złożone produkty reakcji lub materiały biologiczne
vPvB	Bardzo trwałe i wykazujący bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
vPvM	Bardzo trwałe i bardzo mobilne
WE	Kod identyfikacyjny dla każdej substancji podanej w EINECS

#### Wskazówki dotyczące szkoleń

Zapoznać pracowników z zalecanym sposobem stosowania, obowiązkowymi środkami ochronnymi, pierwszą pomocą oraz zabronionymi sposobami manipulowania z produktem.

#### Zalecane ograniczenia stosowania

brak danych

#### Informacje dotyczące źródeł danych wykorzystanych do ułożenia karty charakterystyki

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006 (REACH) w obowiązującym brzmieniu. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w obowiązującym brzmieniu. Dane producenta substancji/mieszaniny - dane z dokumentacji rejestracyjnej.

#### Dokonane zmiany (które informacje zostały dodane, usunięte lub zmodyfikowane)

Wersja 3.0 zastępuje wersję KCh z 2.02.2024. Zmian dokonano w sekcjach 1, 2, 11, 12, 13, 15 i 16.

#### Pozostałe dane

Procedura klasyfikacji - metoda obliczeniowa.

Procedura klasyfikacji - na podstawie pH.

#### Oświadczenie

Karta charakterystyki zawiera dane służące do zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy oraz ochrony środowiska naturalnego. Podane dane odpowiadają obecnemu stanowi wiedzy i doświadczeń i są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa. Nie mogą być uważane za gwarancję przydatności i użyteczności produktu na potrzeby konkretnego zastosowania.